

HOOFDSTUK 15 BASISWOORDEN UIT HET PENSUM

Blok 1 (Hfdst. 2, 1a)

αἶδω	(be)zingen	ἡ ψυχὴ	leven, ziel, geest, schim
ἡ θεά	godin	πᾶς/πᾶσα/πᾶν,	1. (ge)heel, al, ieder
ὅς/ἣ/ὅ (betrekk.)	1. die, dat (betrekk.) 2. (met ingesloten antecedent)	παντός	2. (mv.) alle
μυρίοι	wie, wat	ἡ βουλή	1. besluit, plan
πολύς/πολλή/πολύ,	talloze		2. advies, raad
πολλοῦ	veel	ἐρίζω	3. wil
πολλός (= Att. πολὺς)	veel	ὁ ἀνὴρ, ἀνδρός	strijden, wedijveren, ruziën
			man

Blok 2 (Hfdst. 2, 1b)

τίς/τί; τίνοσ;	1. wie, wat (zelfst.) 2. welk(e) (bijv.)	ἡ νηὺς, νηὸς/νεός	schip
τί;	1. wat, welke	ἡ θυγάτηρ, θυγατέρος/ θυγατρός	dochter
τις/τι, τινος	2. waarom, waarvoor	φέρω	dragen, brengen
	1. iemand, iets (zelfst.) mv. sommige(n), enige(n)	fut.	οἶσω
	2. een, een zekere (bijv.) mv. sommige, enige	αορ.	ἦνεγκον
ὁ/ἡ θεός	god/godin	ἔχω	hebben, houden
ἡ ἔρις, ἔριδος	twist, strijd, ruzie	imprf.	εἶχον
μάχομαι + dat.	vechten/strijden met/ tegen	fut.	ἔξω/σχήσω
ὁ υἱός	zoon	αορ.	ἔσχον (krijgen, ook vaak in samenstellingen)
ὁ βασιλεύς, βασιλεὺς	koning	ἡ χεῖρ, χειρός	hand, arm
ἀνά/ἀν' + acc.	langs . . . omhoog, (verspreid) over/door	ὁ χρυσός	goud
κακός	slecht, laf	χρύσε(τ)ος	gouden
ἔρχομαι	gaan, komen	μάλα (bijw.)	zeer
fut.	εἶμι/(ἐ)λεύσομαι	μᾶλλον (bijw.)	meer, liever, eerder (comparativus)
αορ.	ἦλθον	μάλιστα (bijw.)	het meest, het liefst, vooral, bij uitstek (superlativus)
perf.	ἐλήλυθα	δύο	twee
ἐπί/ἐπ'/ἐφ' + gen.	1. op		
	2. tijdens		
+ dat.	aan, bij		
+ acc.	1. op . . . af, naar		
	2. gedurende		

Blok 3 (Hfdst. 2, 1c)

ἄλλος/ἄλλη/ἄλλο	ander, overig	Ζεὺς, Διός, Διί, Δία	Zeus
ὁ Ἀχαιός	Achaeër, Griek	ἔνθα	1. daar, daarheen
ὕμεῖς, ὑμῶν, ὑμῖν, ὕμᾱς	jullie		2. op dat moment, toen
ἡ πόλις, πόλιος/πόληος	stad	αἰδέομαι	3. waar (betrekk.)
εὖ (bijw.)	goed		1. zich schamen
ὁ/ἡ παῖς, παιδός	kind, zoon, dochter	ὁ ἱερεὺς, ἱερῆος	2. ontzag hebben voor,
ἐγώ, ἐμοῦ, ἐμοί, ἐμέ/μου, μοι, με	ik	ὁ Ἀτρεΐδης, αο/εω	respecteren
φίλος	1. geliefd, dierbaar	ὁ μῦθος	priester
	2. mijn/jouw/zijn		zoon van Atreus
	eigen (vaak bij Hom.)		1. woord (alleen bij
δέχομαι	aannemen, ontvangen		dichters)
			2. verhaal, mythe

Blok 4 (Hfdst. 2, 1d)

σύ, σοῦ, σοί, σέ	jij, u	ἢ	1. of
ὁ γέρον, γέροντος	oude man, grijsaard		2. dan (na comparativus)
ἰών, ἰόντος	gaand (part. praes. van εἶμι)	ὕστερον (bijw.)	later, in de toekomst
παρά/παρ' + gen.	van (de zijde van)	λύω	losmaken, loslaten
+ dat.	aan de zijde van, bij	ἡμέτερος (bezitt.)	onze, van ons
+ acc.	1. naar (de zijde van)	ὁ οἶκος	huis, woning, erf
	2. langs	ἐν + dat.	in, bij, op
	3. in strijd met	ἐμός	mijn (eigen)

Blok 5 (Hfdst. 2, 1e)

πεῖθω	overreden, overtuigen	ἔπειτα	daarna, dan, vervolgens
πείθομαι + dat.	gehoorzamen, luisteren	τίκτω	baren, ter wereld
	naar, geloven		brenge(n), voortbrengen
aor.	ἐπιθόμην	aor.	ἔτεκον
perf.	πέποιθα	ποτε	eens, ooit, soms
	(vertrouwen op)	πότε;	wanneer?
βαίνω	stappen, gaan	ὄδε/ἤδε/τόδε	deze, dit, de/het
aor.	ἔβην ik ging		volgende
perf.	βέβηκα	τὸ δάκρυον/τὸ δάκρυ	traan
ἡ θάλασσα	zee	σός	jouw, uw

Blok 6 (Hfdst. 2, 1f)

εὐχομαι	1. bidden, wensen 2. zich beroemen, beweren	γίγνομαι	1. geboren worden, ontstaan 2. worden (als koppel- werkwoord) 3. gebeuren
κατά/κατ'/καθ' + gen.	vanaf . . . naar beneden, onder		ἐγενόμην
+ acc.	1. verspreid over, ter hoogte van 2. volgens, wat betreft	αορ. perf. πρῶτος	γένονα eerst
ἡ νύξ, νυκτός	nacht	πρῶτον (bijw.)	eerst, in de eerste plaats, in het begin
δεινός	1. verschrikkelijk 2. geducht, knap, bedreven	βάλλω αἰί/αιεῖ/αἰέν	werpen, treffen altijd, steeds

Blok 7 (Hfdst. 2, 1g)

ἡ ἡμέρη	dag	ἐπεί/ἐπειδή	1. toen, nadat (+ ind. verleden tijd)
ὁ λαός	volk, mannen, man- schappen, krijgsvolk		2. nu (als voegw.), aangezien
ὅτι (voegw.)	1. dat 2. omdat		3. wanneer, zodra als, nadat (+ ἄν + conj. of opt.)
θνήσκω	sterven, gedood worden	ἀνίστημι	doen opstaan
αορ.	ἀπέθανον	ἀνίσταμαι	opstaan
perf.	τέθνηκα (dood zijn)		
ὁράω	zien		
fut. ὄψομαι			
αορ. εἶδον			

Blok 8 (Hfdst. 2, 1h)

ἡμεῖς, ἡμῶν, ἡμῖν, ἡμᾶς	wij	ἐκ/ἐξ + gen.	1. uit
ὁ θάνατος	dood		2. sinds
φεύγω	1. vluchten, ontvluchten, vermijden 2. vervolgd worden, in ballingschap zijn	λέγω	3. afkomstig van, ten gevolge van
	ἔφυγον	fut.	zeggen, spreken
αορ.	οὐλομαι	αορ.	ἔρω, -εἶς
ὁ πόλεμος	oorlog, gevecht	εἶτε . . . εἶτε	εἶπον
		βούλομαι	of . . . of, hetzij . . . hetzij (graag) willen, liever willen

Blok 9 (Hfdst. 2, 1i)

ἄριστος	best	διά/δι'	+ gen.	1. door (. . . heen)
οἶδα (perf.)	weten, kennen			2. door middel van
ἔών, ἔόντος	zijnd (part. praes. van εἶμι)			3. gedurende
πρό + gen.	voor (van plaats en tijd), liever dan		+ acc.	wegens, door toedoen van, dankzij
ἡγέομαι + dat.	1. de weg wijzen, voor- gaan, leiden	ὁ ἄναξ, ἄνακτος		heerser, vorst
+ gen.	2. het bevel voeren over	ὄμνυμι, aor. ὄμοσα		zweren, een eed af- leggen
+ A.c.I.	3. menen	τὸ ἔπος, ἔπεος		woord, verhaal, vers
+ dubb. acc.	4. beschouwen als, houden voor	κρατέω + gen.		macht hebben over, heerser zijn van, over- winnen
		ὅτε (voegw.)		wanneer, toen

Blok 10 (Hfdst. 2, 1j)

ὅστις/ἥτις/ὅτι (betrekk.)	1. (een willekeurig) iemand/iets, die/wat	δίδωμι		geven
	2. (vaak) ieder die; alwie, alwat	aor.		ἔδωκα
	3. wie, wat (in afh. vraag)	ἔτι (bijw.)		nog
οἱ Δαναοί	Danaërs, Grieken	ὁ πατήρ, πατρός		vader
ἡ γῆ, γῆ	aarde, grond	ἀποδίδωμι		1. teruggeven
βαρὺς, βαρέος	zwaar	ἡ κόρη		2. betalen
τότε (bijw.)	toen, op dat moment, dan	ἄγω		meisje, dochter
οὔτε . . . οὔτε	noch . . . noch	ἱερός/ἱρός		leiden, brengen
οὐδέ	1. en niet, maar niet (in de combinatie οὐ . . . οὐδέ)	εἰς/ἔς + acc.		heilig
	2. ook niet, zelfs niet	τὰ ἄποινα		1. . . . in, naar, binnen
	3. (bijw.) volstrekt niet			2. tot (temporeel)
				losgeld, losprijs

Blok 11 (Hfdst. 2, 2a)

ὁ ἦρωας, ἦρωος	held	τὸ πῦρ, πυρός		vuur
εὐρύς, εὐρέος	breed	ὁ μάντις, ιος		ziener, voorspeller
μέγας/μεγάλη/μέγα, μεγάλου	groot	ἡ φρήν, φρένος		geest, hart, verstand
μέγα (bijw.)	zeer, erg	αἱ φρένες		organen in de borstkas (hart met longen), geest,
ἀμφί/ἀμφ' + acc.	om . . . heen, rondom			hart, gedachten, ver- stand
μέλας/μέλαινα/μέλαν, μέλανος	zwart	ἐσθλός		goed, edel
πίμπλημι + gen.	vullen met	τελέω		voltooien

ἀγορεύω ἐνεκα/εἵνεκα (meestal) na gen. τὸ ἄλλος, mv. ἄλγεα	(in het openbaar) spreken ter wille van, wegens, om beproeving of pijn, verdriet	ἀμείνων, ἀμείνονος ἀπόλλυμι aor. ἀπόλλυμαι aor. αὐτίκα	beter (<i>comparativus</i>) 1. te gronde richten, doden 2. verliezen ἀπώλεσα omkomen, te gronde gaan, sterven ἀπωλόμην meteen
ἐθέλω/θέλω βούλομαι	willen, bereid zijn (graag) willen, liever willen		
οἴκοι	thuis		

Blok 12 (Hfdst. 2, 2b & c)

πῶς; πως (bijw.)	hoe? op een of andere manier, enigszins	ἀγαθός κάθημαι μεγάθυμος αἰρέω aor. ἡ ἑκατόμβη εἷς/μία/ἓν, ἑνός ὄφρα + conj./opt. δοῖος	goed zitten dapper, fier (in)nemen, krijgen, gevangen nemen εἶλον offer (van honderd runderen), hecatombe ἕν opdat, om te edelgeboren, voor- treffelijk
τὸ γέρας, γέρας/γέρωσ κεῖμαι οὗτος/αὐτή/τοῦτο	eergeschenk liggen 1. die, deze, dat, dit (<i>de aangesprokene is nabij</i>) 2. hij, zij, het, laatstge- noemde (<i>met nadruk</i>)		
αὐτάρ	maar, aan de andere kant, en		
οὕτω(ς)	op die manier, zo		

Blok 13 (Hfdst. 4, 1a & b)

μετά/μετ'/μεθ' + gen. + dat. + acc.	(samen) met te midden van, in ge- zelschap van, tussen, bij na	φημί/φημι aor. ἦμαι τὰ κακά	zeggen, beweren, ja zeggen, (soms) denken (ἐ)φάμην zitten onheil, ongeluk, rampen
ἀλλήλους (acc. mv.) τέρπω τέρπομαι αὐ/αὐτε/αὐτίς	elkaar vermaken, blij maken zich vermaken, genieten 1. wederom, opnieuw 2. aan de andere kant 3. op mijn etc. beurt, daarentegen	οἱ Τρῶες, Τρώων ἡ Ἀθηναίη ἄγριος αἰνός ὁ πόνος	Trojanen Athena wild, woest vreselijk, verschrikkelijk 1. inspanning, moeite, werk 2. pijn, nood paard verzamelen, bijeen- roepen onheil, ongeluk, rampen
οἶομαι ἡ νίκη ὅπως (onbep. betrekk. vnv.) + conj./opt.	menen, vermoeden overwinning 1. hoe, zoals 2. opdat, om te	ὁ ἵππος ἀγείρω	
ἔσται τὸ ἔργον ἡδύς, ἡδέος	hij/zij/het zal zijn werk, daad aangenaam, fijn	τὰ κακά	

Blok 14 (Hfdst. 4, 1c & d & e)

πρόσφημι, verl. tijd. προσέφην + acc.	toespreken	τὸ γένος, γένεος	1. geslacht, afkomst 2. soort, klasse
ἐ(ι)σέρχομαι ἢ πύλη	binnengaan, overkomen poort	ἔθθεν	1. daarvandaan 2. daarna
τὸ τεῖχος, τείχεος ὁ χόλος	muur (van een stad) toorn, woede	ὁ Κρόνος οὐνεκα καλέω	3. waarvandaan (betrekk.) Cronus (vader van Zeus) omdat, (betrekk.) waarom 1. roepen 2. noemen
ὅποτε ἐκὼν/ἐκούσα/ἐκόν, ἐκόντος	wanneer, toen, nu vrijwillig, expres	ἀθάνατος (2) ἡ φύλοπις, ἰδος πειράω	onsterfelijk strijdgewoel, strijd beproeven, trachten, proberen (te bereiken) verschrikkelijk, vreselijk
ὁ θυμός	1. hart, moed, gemoed 2. verlangen 3. woede	αἰνός ἄρχω	1. beginnen, de eerste zijn om te 2. (+ gen.) heersen over eerder, vroeger, vorig legerkamp, leger
ὁ ἥλιος ὁ οὐρανός ὁ ἄνθρωπος ὁ βωμός	zon hemel mens, persoon altaar	πρότερος ὁ στρατός ἴημι	1. laten gaan 2. zenden ἦκα
τρεῖς/τρία, τριῶν πολύ (bijw.)	drie (bij comp. of superl.) veel, ver, verreweg	aor. ὁ ναύτης λαμπρός ἡ χθών, χθονός εἰσοράω ὦδε	zeeman schitterend aarde, grond kijken naar zo, op deze/de volgende manier
τὸ κῆρ, κηρός ἴσταμαι (intrans.)	hart gaan staan, blijven staan	ἦ	waarlijk, werkelijk, inderdaad, zeker
aor.	ἔστην ik ging/ bleef staan		
perf.	ἔστηκα ik sta		
ἐάω	(toe)laten, toestaan		
χρή + A.c.I./inf.	het is nodig/wenselijk, het moet		

Blok 15 (Hfdst. 6, 2b & c & d)

ὀξύς, ὀξέος	scherp, fel	ὁ χαλκός	brons, koper
ὁ πούς, ποδός	voet, poot	πίπτω	vallen
εἴκοσι	twintig	fut.	πεσοῦμαι, -εἶ
ἀπό/ἀπ'/ἀφ' + gen.	1. van . . . vandaan, vanaf 2. vanaf, sinds	aor.	ἔπεσον
ἐφίημι	zenden naar, toestaan	τὸ ὄρος, ὄρεος	berg, gebergte
ὁ ἱππεύς, ἱππῆος	ruiter, wagenstrijder	ὀλίγος	weinig
ἡ πληγή	slag	ἄμφω	beide(n)
δάμνημι	doen bezwijken, be- dwingen; overweldigen, doden	πίνω	drinken
		aor.	ἔπιον
		πτερόεις, εντος προσαυδάω + 2 acc.	gevleugeld of gevederd spreken tot

ἡ γυνή, γυναικός	vrouw	ἐνθάδε	hier, hierheen
τὸ ἔγχος, ἔγχεος	speer, lans	που (bijw.)	1. ergens
ἀμύνω + acc.	afweren	τὸ στήθος, στήθεος	2. denk ik, misschien
+ dat.	helpen		(ev. en mv.) borst
ἀμύνομαι + acc.	zich verdedigen tegen		

Blok 16 (Hfdst. 6, 2e & f)

ὁ Κρονίδης, ου	zoon van Cronus (= Zeus)	ἤδη	1. reeds
ὁ ὦμος	schouder		2. nu
τοιοῦτος	van die hoedanigheid, zo- danig, dergelijk, zo'n		3. eindelijk
ὑπό/ὑπ'/ὑφ' + gen.	1. onder . . . vandaan, onder	παρίσταμαι + dat.	4. voortaan
	2. door de kracht van, (bij passieve werkwoorden) door	λείπω	naast . . . gaan staan, bijstaan, helpen
+ dat.	onder, aan de voet van	αορ.	verlaten, achterlaten, overlaten
+ acc.	onder	perf.	ἔλιπον
τὸ δόρυ, δούρατος/ δουρός	speer	χάλκε(ι)ος	λέλοιπα
τρίτος	derde	ὁ θεράπων, θεράπωντος	bronzen, van brons
		ὠκύς, ὠκέος	bediende, dienaar
		τὸ δῶρον	snel
			geschenk

Blok 17 (Hfdst. 8, 2a & b)

ὁ/ἡ κύων, κυνός	hond	διώκω	achtervolgen, vervolgen
λανθάνω/λήθω + acc.	ontgaan, verborgen/ onopgemerkt blijven	τὸ μένος, μένεος	(geest)kracht, moed, energie, adrenaline, agressie
	voor	τὸ γόνυ, γούνατος/ γουνός	knie
αορ.	ἔλαθον	διος	edelgeboren
θέω	rennen, snellen	ἔάω	(toe)laten, toestaan
αἴσσω	(act. en med.) zich snel be- wegen, (toe)snellen, vliegen	δεύτερος	tweede
εὐρίσκω	vinden, ontdekken, aan- treffen	ἀφικνέομαι	aankomen
αορ.	ἠῦρον	αορ.	ἀφικόμεν
τὸ βέλος, βέλεος	werptuig: pijl of speer	τίθημι	leggen, plaatsen
πρός + gen.	van/aan de kant van, door (bij passiva)	+ dubb. acc.	maken tot
+ dat.	bij, tegen . . . aan	αορ. act.	ἔθηκα
+ acc.	naar, tot, tegen	αορ. med	ἔθεμην
τὸ πεδίον	vlakke	μέσος	middelste, in het midden (predicatief), midden- weg(gegaan) zijn, (weg)gaan
ὁ ὄνειρος	droom	οἴχομαι	de zoon van Peleus
δύναμαι	kunnen, in staat zijn	ὁ Πηλεΐων, ωνος	(Achilles)

ἰκνέομαι/ἰκάνω/ ἵκω	aankomen, bereiken, aan- gekomen zijn, bereikt hebben	ἡ μάχη πάσχω	strijd lijden, te verduren hebben, ondervinden, ervaren
aor.	ἵξον/ἰκόμην	aor.	ἔπαθον

Blok 18 (Hfdst. 8, 2c & d & e)

χαίρω + dat.	blij zijn met, plezier hebben in	τιμάω ὁ ὀφθαλμός πότνια (nom. ev. vrl.)	eren oog meesteres, machtige, eerbiedwaardige
ἡ φωνή τὸ ἄστυ, ἄστεος περί + gen.	stem, geluid stad 1. om, over, aangaande (bij werkwoorden van 'strijden', 'spreken', 'denken', 'zorg hebben')	ἡ μήτηρ, μητρός ὁ ἐταῖρος/ἔταρος ἅπας, ἅπαντος	moeder makker, vriend 1. (ge)heel, al, ieder 2. (mv.) alle
+ acc.	2. meer dan, boven 1. (van plaats) rondom, om . . . heen 2. met betrekking tot, omstreeks	ἵνα + conj./opt. + ind. κορυθαίολος	opdat, om te waar (betrekk.) met flikkerende helm, met wuivende helmboos
ταχύς, ταχέος ἄγε/ἄγετε (δῆ/δεῦρο) μένω	snel vooruit! wachten, blijven, wachten op	ὁ Πηλεΰς, ἦος/έος (τὸ) πάρος (bijw.) ὁ νεκρός ἔσονται πάλιν (bijw.)	Peleus vroeger, eerder lijk, dode zij zullen zijn 1. terug, weer 2. daarentegen
προσέειπε(v) + acc.	hij/zij sprak tot		

Blok 19 (Hfdst. 8, 2f & g & h & i)

πόδας ὠκύς	snel wat betreft zijn voeten, snelvoetig	αἰτέω + dubb. acc.	iemand iets vragen (om iets te krijgen), eisen
ὁ/ἡ λέων, λέοντος πιστός τὸ αἷμα, αἵματος κτείνω ἀποκτείνω φαίδιμος	leeuw/leewin trouw, betrouwbaar bloed doden doden schitterend, stralend, krachtig	μακρός πάρειμι πάλαι (bijw.) ἐκηβόλος πυνθάνομαι	lang aanwezig zijn, bijstaan lang geleden, vroeger, allang uit de verte treffend 1. vernemen, horen 2. vragen naar, infor- meren naar (praes.)
ἀμύμων, ονος	onberispelijk, voor- treffelijk, edel	aor.	ἐπυθόμην
μῆν	waarlijk, werkelijk, voorwaar, zeker, heus	ὡς	1. hoe, zoals, als (verge- lijkend) 2. dat (bij werkwoorden van zeggen)
ὁ Πηληϊάδης, εἰω χόομαι	zoon van Peleus boos zijn, ontstemd zijn, toornig zijn	ὡς τε	zoals

ὥς/ὧς τὸ σάκος, εὖς φωνέω	zo schild (luid) spreken, stem verheffen	πρόσθε(ν) (bijw.)	1. (van plaats) aan de voorkant, van voren 2. (van tijd) van tevoren, vroeger
ἀρπάζω	plunderen, grijpen, roven	οἶος (betrekk.) ὁ ἀστήρ, ἀστέρος	(zodanig) als, zoals ster
τὸ φάσγανον	zwaard	ὁ χρώς, χροός	huid, vlees, lichaam

Blok 20 (Hfdst. 8, 2j & k & l)

τὰ τεύχεα κατακτείνω φαίνω φαίνομαι ἀμείβομαι ἀπαμείβομαι γλαφυρός ὑπόδρα (bijw.)	wapens, wapenrusting doden tonen, laten zien zich tonen, verschijnen antwoorden antwoorden hol, gewelfd boos, met dreigende blik	τὸ σῶμα, σώματος ἡ κεφαλή ὑπισχνέομαι αορ. ὁ οἰωνός γινώσκω τὸ ἡμαρ, ἡματος ἡ κήρ, κηρός καλύπτω	lichaam hoofd beloven ὑπεσχόμεν vogel, roofvogel inzien, leren kennen dag doodslot bedekken
--	--	--	---

Blok 21 (Hfdst. 9, 2a & b)

ὁ θρόνος ἵζω	troon, zetel doen zitten, gaan zitten	ὁ Πηλεΐδης οἶος ἅμα (bijw.) ἔπομαι + dat. fut. αορ.	zoon van Peleus alleen tegelijk volgen, meegaan met ἔψομαι ἐσπόμεν
ἡ πατρίς, πατρίδος ἡ πατρίς γαῖα ζῶω τὸ φάος μηκέτι ὁ ἄγγελος ἔτλην (αορ.) ὁ βροτός ἡ θύρα ὁ ἰκέτης ἔδεισα (αορ.)	vaderland vaderland leven licht niet meer, niet langer bode wagen, durven sterveling deur smekeling ik werd bang	ὁ κήρυξ, κήρυκος ὁ νέκυς, νέκυος οἰκονδε λούω ἄχνομαι ἡ κραδίη	heraut, bode dode, lijk naar huis wassen bedroefd zijn, ver- drietig zijn hart

Blok 22 (Hfdst. 9, 2c & d)

ἡ δμωή	slavin	δώδεκα	twaaif
τὸ φᾶρος	(lijk)mantel, gewaad	τὸ μέγαρον	grote zaal, mannen- zaal, (mv.) huis, paleis
ὁ χιτῶν, χιτῶνος	chiton, onderkleed, lijkhemd	ἕξ	zes
ἐϋξεστος (2)	goed geschaafd, goed gepolijst	ἀργύρεος	zilveren
ἡ ἀπήνη	wagen	ὁ λίθος	steen
ἡ κλισίη	tent, hut, barak	θάπτω	begraven
κελεύω	bevelen, verzoeken, aanraden	ἡ πέτρη	rots(blok)
τὸ λέχος, λέχεος	1. bed 2. lijkbaar (mv. = ev.)	γεραιός	oud, hoogbejaard
ὁ σῖτος	voedsel, eten	τὸ Ἴλιον	Ilium, Troje
		εἰσάγω/ἐσάγω	brengen naar, naar binnen brengen

Blok 23 (Hfdst. 9, 3b & c & d & e)

ὁ ἀοιδός	zanger, dichter	ὁ ἀδελφός	broer
νέος	nieuw, jong	ὁ γόος	weeklacht, doden- klacht
οἶω	vermoeden, denken, menen	χέω	gieten, storten, ver- gieten
πρίν (bijkw.)	vroeger, tevoren, eerder	κλαίω	huilen, wenen
ὄλλυμαι	omkomen, sterven	ζώος	levend
perf.	ὄλωλα	ὁ ἄλς, ἄλός	zee
ἡ ἄλοχος	echtgenote	ἐξάρχω + gen.	beginnen
τὸ τέκνον	kind	ὁ πόσις, πόσιος	echtgenoot
τάχα (bijkw.)	weldra, spoedig	τὸ ἔτος, ἔτεος	jaar
ἐργάζομαι	werken, doen, maken	κεῖθεν (bijkw.)	1. vandaar 2. daarna
ρίπτω	werpen	ἀγανός	vriendelijk, zacht
ὁ ὄλεθρος	ondergang, dood, verderf		